Porównanie tłumaczeń II Królewska 12:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A kiedy zobaczyli, że w skrzyni jest dużo srebra, przystępował pisarz królewski oraz arcykapłan,\* wiązali\*\* i przeliczali srebro, które znalazło się w domu JAHWE.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) arcykapłan, הַּגָדֹול הַּכֹהֵן , kapłan główny, w G: ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wiązali, וַּיָצֻרּו , pod. G B, ἐσφιγξαν; em. na: (1) przetapiali, וַּיִצְרּו , BHS; (2) wypróżniali, ויערו , <x>120 12:11</x>L. [↑](#footnote-ref-3)